



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 25 ноември 2022 г.
(OR. en)

15102/22
ADD 1

Междуетноститутуционално досие:
2022/0386(NLE)

TRANS 731
RELEX 1580

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	25 ноември 2022 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2022) 649 final
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЕ към Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет, създаден по силата на Споразумението между Европейския съюз и Република Молдова за автомобилния превоз на товари, по отношение на процедурния правилник на Съвместния комитет и продължаването на действието на споразумението

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2022) 649 final — ПРИЛОЖЕНИЕ.

Приложение: COM(2022) 649 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 24.11.2022 г.
COM(2022) 649 final

ANNEX

ПРИЛОЖЕНИЕ

към Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет, създаден по силата на Споразумението между Европейския съюз и Република Молдова за автомобилния превоз на товари, по отношение на процедурния правилник на Съвместния комитет и продължаването на действието на споразумението

**Решение № 1/2022 на Съвместния комитет,
създаден по силата на Споразумението между Европейския съюз и Република
Молдова за автомобилния превоз на товари, по отношение на процедурния
правилник на Съвместния комитет и продължаването на действието на
споразумението**

от ...

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ,

като взе предвид Споразумението между Европейския съюз и Република Молдова за автомобилния превоз на товари¹, подписано на 29 юни 2022 г., и по-специално член 6, параграфи 2, 5 и 6 от него,

като има предвид, че:

- (1) Както е посочено в член 5, параграф 1 от Споразумението между Европейския съюз и Република Молдова за автомобилния превоз на товари (наричано по-долу за краткост „споразумението“), то се прилага до 31 март 2023 г.
- (2) Както е посочено в член 6, параграф 2 от споразумението, Съвместният комитет се свиква най-късно три месеца преди изтичането на срока на действие на споразумението, за да се оцени и реши въпросът за необходимостта от продължаване на действието на споразумението, включително срока на това продължаване.
- (3) Мониторингът на споразумението показва, че то осигурява ползи за търговията на ЕС и на Република Молдова, както и че увеличаването на услугите в областта на автомобилния транспорт също е от полза за автомобилните превозвачи от двете страни.
- (4) Споразумението даде възможност на Република Молдова да започне да преориентира своята търговия към Европейския съюз и следователно допринесе за постепенната интеграция на молдовската икономика в западната икономика. Заедно със сходно споразумение относно автомобилния превоз, подписано с Украйна, то облекчава и износа на украински стоки, като по този начин допринесе за коридорите на солидарността.
- (5) Удължаването на срока на действие на споразумението следва да се разбира и като принос към възстановяването на Украйна след агресивната война на Русия срещу нея.
- (6) Поради това е целесъобразно срокът на действие на споразумението да бъде удължен до 31 декември 2025 г.
- (7) Както е посочено в член 6, параграф 6 от споразумението, Съвместният комитет трябва да приеме своя процедурен правилник.
- (8) Поради това следва да бъде приет процедурният правилник, поместен в приложението към настоящото решение,

¹ ОВ L 181, 7.7.2022 г., стр. 4.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Продължаване на действието на споразумението

Срокът на действие на Споразумението между Европейския съюз и Република Молдова за автомобилния превоз на товари се удължава до 31 декември 2025 г.

Член 2

Процедурен правилник

Приема се поместеният в приложението процедурен правилник на Съвместния комитет.

Член 3

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в [...] на [...] година.

*За Съвместния комитет
Съпредседатели*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Процедурен правилник на Съвместния комитет в съответствие с член 6, параграф 6 от Споразумението между Европейския съюз и Република Молдова за автомобилния превоз на товари

Член 1

Ръководители на делегациите

1. Съвместният комитет се състои от представители на страните. Всяка страна назначава ръководител, а когато е необходимо, и заместник-ръководител на своята делегация. Ръководителят на делегацията може да бъде заместен за дадено заседание от заместник-ръководителя или от определено за тази цел лице.
2. Съвместният комитет се председателства на ротационен принцип от представител на Европейския съюз и от представител на Република Молдова. Функциите на председател се изпълняват от ръководителя на съответната делегация, а в негово отсъствие — от заместник-ръководителя или от лицето, определено да замества ръководителя.

Член 2

Заседания

1. Съвместният комитет заседава, както и когато е необходимо. Всяка от страните може да поиска свикването на заседание. Съвместният комитет се свиква също така най-късно три месеца преди изтичането на срока на действие на споразумението, за да се оцени и реши въпросът за необходимостта от продължаване на действието на настоящото споразумение в съответствие с член 5, параграф 2 от него.
2. Съвместният комитет може да провежда присъствени заседания или да заседава по друг начин (напр. чрез конферентни телефонни разговори или видеоконференции).
3. Заседанията се провеждат, доколкото е възможно, като се редуват между място в държава — членка на Европейския съюз, и Република Молдова, освен ако страните са договорили друго.
4. Работният език е английският.
5. След като датата и мястото на заседанията бъдат договорени между страните, заседанията се свикват от Европейската комисия — за Европейския съюз и от министерството, отговарящо за автомобилния транспорт на Република Молдова — за последната.
6. Освен ако страните са договорили друго, заседанията на Съвместния комитет не са публични. Ако е необходимо, в края на заседанието може по взаимно съгласие да бъде изготвено съобщение за медиите.

Член 3 Делегации

1. Преди всяко заседание ръководителите на делегациите се информират взаимно за передвижания състав на своите делегации за конкретното заседание.
2. Ако Съвместният комитет се договори за това с консенсус, представители на заинтересованите страни в сектора на автомобилния транспорт могат да бъдат канени да присъстват на заседанията или на части от тях в качеството на наблюдатели.
3. Ако се е договорил за това с консенсус, Съвместният комитет може да покани други заинтересовани страни или експерти да присъстват на заседанията или на части от тях с цел представяне на информация по определени въпроси.
4. Наблюдателите не участват в процеса на вземане на решения на Съвместния комитет.

Член 4 Секретариат

Функциите на секретари на Съвместния комитет се изпълняват съвместно от длъжностно лице на службите на Европейската комисия и от длъжностно лице на министерството, отговарящо за автомобилния транспорт на Република Молдова.

Член 5 Дневен ред на заседанията

1. Ръководителите на делегациите изготвят по взаимно съгласие предварителен дневен ред за всяко заседание. Секретарите предават този предварителен дневен ред на членовете на делегациите най-късно петнадесет дни преди датата на заседанието.
2. Съвместният комитет приема дневния ред в началото на всяко заседание. Ако Съвместният комитет се договори за това, към дневния ред може да се добавят въпроси, които не са включени в предварителния дневен ред.
3. Ръководителите на делегациите може да съкратят посочения в параграф 1 срок, за да се вземат предвид изисквания или спешни обстоятелства, свързани с конкретен въпрос.

Член 6 Протоколи от заседанията

1. След всяко заседание на Съвместния комитет се съставя проектопротокол. В него се посочват обсъжданите въпроси и приетите решения.
2. В срок от един месец след заседанието проектопротоколът се представя за одобрение чрез писмена процедура от ръководителя на делегацията домакин на другия ръководител на делегация чрез секретарите на Съвместния комитет.
3. След като бъде одобрен, протоколът от заседанието се подписва в два екземпляра от ръководителите на делегациите и всяка от страните съхранява по един оригинален екземпляр. Ръководителите на делегациите могат да решат, че подписването и размяната на електронни екземпляри удовлетворява посоченото изискване.

4. Протоколите от заседанията на Съвместния комитет са публични, освен ако някоя от страните поиска друго.

Ръководителите на делегациите може да съкратят посочения в параграф 2 срок и да се договорят за дата във връзка с посоченото в параграф 3 одобрение, за да се вземат предвид изисквания или спешни обстоятелства, свързани с конкретен въпрос.

Член 7

Писмена процедура

Когато е необходимо и надлежно обосновано, решенията на Съвместния комитет може да се приемат чрез писмена процедура в съответствие с член 6, параграф 5 от споразумението. За тази цел ръководителите на делегациите обменят проектите за мерки, по които се изисква становище на Съвместния комитет и които след това може да бъдат потвърдени чрез размяна на писма. Страните обаче може да поискат свикване на Съвместния комитет за обсъждане на съответния въпрос.

Член 8

Разисквания

1. Съвместният комитет взема решения въз основа на консенсус на страните.
2. Решенията на Съвместния комитет се озаглавяват с думата „Решение“, последвана от пореден номер, датата на тяхното приемане и описание на предмета им.
3. Решенията на Съвместния комитет се подписват от ръководителите на делегациите и се прилагат към протокола от заседанието.
4. Решенията, приети от Съвместния комитет, се изпълняват от страните в съответствие с техните вътрешни процедури.
5. Решенията, приети от Съвместния комитет, може да се публикуват от страните в съответните им официални издания. Всяка от страните съхранява по един оригинален екземпляр от решенията.

Член 9

Работни групи

1. Съвместният комитет може да създава работни групи, които да го подпомагат при изпълнението на неговите задължения. Мандатът на дадена работна група се одобрява от Съвместния комитет в съответствие с член 6, параграф 5 от споразумението и се включва в приложение към решението за създаването ѝ.
2. Работните групи се състоят от представители на страните.
3. Работните групи работят под ръководството на Съвместния комитет, на който докладват след всяко от своите заседания. Те не вземат решения, но могат да отправят препоръки към Съвместния комитет.
4. Съвместният комитет може по всяко време да вземе решение за разпускане на съществуващи работни групи, да промени мандата им или да създаде нови работни групи, които да го подпомагат при изпълнението на неговите задължения.

Член 10

Разходи

1. Всяка от страните поема разходите по участието си в заседанията на Съвместния комитет и на работните групи — както разходите за персонал, пътните и дневните разходи, така и пощенските и телекомуникационните разходи.
2. Всички други разходи, свързани с материалната организация на заседанията, се поемат от страната, която е домакин на заседанието.

Член 11

Изменения на процедурния правилник

Съвместният комитет може по всяко време да измени настоящия процедурен правилник с решение, взето в съответствие с член 6, параграф 5 от споразумението.